

un examen: dà ün esame – *rater un examen*: mancà ün esame: iesse buciau.

exception *sf.* ccessiun – *l'exception confirme la règle*: l'ecessiun dà mola a ra regüla.

excès *sm.* ecessu, strapassu – *il dépense avec excès (il se mangerait jusqu'aux clous du Christ)*: se mangeressa finta i ciodi d'u Cristu I.

exclusif *a.* esclüsivu * **exclusive** *sf.* esclüsiva – *l'Exclusive fut le monopole de l'importation des farines accordé par le prince de Monaco Honoré V (1819-1841)*: l'Esclüsiva è stà u munupolu de l'importaçiun d'e farine dau da u principu de Munegu Nurè V (1819-1841).

excuse *sf.* scüsa – *qui s'excuse s'accuse* P.: qü se scüsa s'acüsa – *faire excuse*: se scüsa de cuntradi.

exécuter *v.* esecütà – *exécuter les premières recherches*: cumençà a çercà – **s'exécuter** *vpr.* s'esecütà.

exemple *sm.* csempi – *oh ça, par exemple !*: achela d'aill, pœi ! – *prends exemple sur lui*: piya esempi da elu.

exercice *sm.* eserçiçi, *sf.* eserçiçiun – *l'exercice d'un droit*: l'üsu d'ün dritu – *entrer en exercice*: ientrà ün serviçi.

exhumer *v.* esüimà, dessuterrà – *exhumer des rancœurs*: tirà fœra de rancue.

exonérer *v.* esunerà – *le Monégasque est exonéré d'impôts directs*: u Monegascu è esunerau de cuntribüciue direte.

exotique *a.* esöticu – *Monaco possède un jardin exotique de premier ordre*: Munegu pusseda ün giardin esöticu de primu cartelu.

expédient *a.sm.* espediente – *vivre d'expédients*: vive de rif o de raf I. – *il est plus expédient*: è ciü comudu.

expirer *v.* spirà – *le contrat expire le...*: u cuntratu scade u...

exprès *ad.* aspressi, daspressi; *on dirait un fait exprès*: semiya fau daspressi; *je ne l'ai pas fait exprès*: nun l'ò fau aspressi * **exprès** *a.* furmale.

exprimer *v.* esprime, esprimà – *exprimer un jus de citron*: schissà ün limun – **s'exprimer** *vpr.* s'esprimà – *il s'exprime bien en français*: s'esprima ben ün françese.

exquis *a.* prelibau – *ces farcis sont exquis*: stu tian gh'à tüt'i güsti – *un ami exquis*: ün amigu sqisitu.

extra *a.sm.* estrà – *un vin extra*: ün vin prelibau – *extra-légal*: fœra d'a legalità – *un extra*: ün servu üngagiau aspressi.

extraction *sf.* estaçiun – *être de bonne extraction*: iesse de bona stirpa – *travaux d'extraction*: travayi de scavu.

extravagant *a.s.* stravagante – *les visions de cet extravagant*: e visiue de st'arleri.